# Pahayag ng Impormasyon

Ang pormularyong ito ay idinisenyo na pupunan ng karapatang mahirang na manggagawa sa panahon ng harapang panayam sa aplikante. Gayon man, ito ay maaaring makumpleto ng kliyente sa mga espesyal na sitwasyon, gaya ng muling pagsertipika ng selyong pangpagkain na sambahayan o pag-aplay sa pamamagitan ng koreo.

**A. Ang lahat ba ng tao sa sambahayan ay mga mamamayan ng U.S.?** ❑ **Oo** ❑ **Hindi**
(Kung oo, lumaktaw sa E)

*Hindi kailangang magbigay ang mga aplikante ng kalagayan ng imigrasyon o mga dokumentasyon para sa sinumang mga miyembro na hindi nararapat dahil sa kalagayan ng imigrasyon at hindi nag-aaplay para sa mga benepisyo.*

| Pangalan ng tao: | Inisponsor? | Ilang taon nang nasa U.S. ang bawat tao sa iyong kasambahayan? | Sa ilan ng mga taong iyon na ikaw, ang iyong asawa, at/o iyong mga magulang (bago ka mag 18) ay kumita ng pera sa pagtatrabaho sa U.S.? | Ilang taon, kung mayroon, na ikaw, ang iyong asawa, at/o mga magulang (bago ka mag 18) na nagtrabaho sa U.S. o para sa isang kompanya ng U.S habang hindi naninirahan sa U.S. |
|---|---|---|---|---|
| 1. | ☐ Oo ☐ Hindi | | | |
| 2. | ☐ Oo ☐ Hindi | | | |
| 3. | ☐ Oo ☐ Hindi | | | |
| 4. | ☐ Oo ☐ Hindi | | | |
| 5. | ☐ Oo ☐ Hindi | | | |
| 6. | ☐ Oo ☐ Hindi | | | |
| 7. | ☐ Oo ☐ Hindi | | | |
| 8. | ☐ Oo ☐ Hindi | | | |
| 9. | ☐ Oo ☐ Hindi | | | |
| 10. | ☐ Oo ☐ Hindi | | | |

**B. Mayroon bang sinuman na di mamamayan sa tahanan na aktibong nanunungkulan sa militar ng U.S., isang beterano, o ang asawa o umaasang bata ng isang tao ay aktibong nanunungkulan o isang beterano? Kung OO, ipaliwanag:** ❑ **Oo** ❑ **Hindi**

| Pangalan ng tao: | Sangay ng serbisyo: | Petsa ng paglilingkod: |
|---|---|---|
| | | |
| | | |

**C. May sinuman ba sa tahanan na isang bugbog na di mamamayan?** ❑ **Oo** ❑ **Hindi**

**D. May sinuman ba na mayroong kahit na 40 mga ikapat na nagtrabaho o 10 taong kasaysayang pagtatrabaho sa USA? Kung oo, ibigay ang kanilang (mga) pangalan sa ibaba:** ❑ **Oo** ❑ **Hindi**

Pangalan ng (mga) tao na mayroon kahit na 40 mga ikapat na nagtrabaho:

GAMIT LALAWIGAN LAMANG

Case Name

Case Number

Worker Number Date

TYPE OF APPLICATION

☐ New ☐ Recert
☐ Residency verified
☐ Length of time in another's home

☐ FS ID verified
☐ Received food stamps
Where? _____
When? _____

Household Information

| Name | Eligible? | Reasons |
|---|---|---|
| 1._____ | ❑ Yes ❑ No | _____ |
| 2._____ | ❑ Yes ❑ No | _____ |
| 3._____ | ❑ Yes ❑ No | _____ |
| 4._____ | ❑ Yes ❑ No | _____ |
| 5._____ | ❑ Yes ❑ No | _____ |
| 6._____ | ❑ Yes ❑ No | _____ |
| 7._____ | ❑ Yes ❑ No | _____ |
| 8._____ | ❑ Yes ❑ No | _____ |
| 9._____ | ❑ Yes ❑ No | _____ |
| 10._____ | ❑ Yes ❑ No | _____ |

Honorable Discharge verified
☐ YES ☐ NO

USCIS Petition Filed?
☐ YES ☐ NO

☐ 40 Quarters Verified
☐ Own Quarters
☐ Spouse's Quarters
☐ Spouses' Combined Quarters
☐ Parent(s) Quarters
CFAP ☐ YES ☐ NO
Person #:_____

# Pahayag ng Impormasyon

**E. Mayroon bang sinuman sa tahanan na 60 taong gulang o mas matanda at hindi magawang bumili ng pagkain o nakahandang mga pagkain? Mayroon bang sinuman sa tahanan na bulag, bingi, maykapansanan o buntis? Kung oo, ipaliwanag sa ibaba:** ❑ **Oo** ❑ **Hindi**

| Pangalan | Ipaliwanag | Pangalan | Ipaliwanag |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |

**F. May sinuman ba ang naninirahan sa alinman ng sumusunod na mga tipo ng mga pasilidad o sumasali sa anumang programang pangpagkain kabilang yaong nakalista sa ibaba? Kung oo, ipaliwanag sa ibaba:** ❑ **Oo** ❑ **Hindi**

- Kanlungan para sa walang tirahan
- Kanlungan para sa bugbog kababaihan
- Reserbasyon para sa mga Katutubong Amerikano
- Sentro ng rehabilitasyon para sa droga/alkohol
- Pang-pederal na tulong sa pabahay
- Pangmadlang pasilidad na kainan para sa may katandaan/may kapansanan
- Kaayusan na grupong pamumuhay para sa bulag/may kapansanan
- Programa sa pamamahagi ng pagkain
- Koreksiyunal na pasilidad/institusyong penal
- Sikayatrikong ospital
- Institusyon para sa may kapansanan sa pag-iisip

| Manggagawa | Pangalan ng sentro/tirahan/silungan/programang pangpagkain/atbp. | Petsa ng ipinasok | Inaasahang petsa na lalabas |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |

**G. Ikaw ba ay nagbabayad sa sinuman o binabayaran ka ng sinuman para sa mga pagkain at/o kuwarto? Kung oo, ipaliwanag sa ibaba:** ❑ **Oo** ❑ **Hindi**

| Pangalan ng tao na nagbibigay ng mga pagkain/kuwarto | Pangalan ng tao na nagbibigay ng mga pagkain/kuwarto | I-tsek: ✔ ☐ Mga pagkain ☐ kuwarto ☐ Pareho | Magkano? | Gaano kadalas? | # ng mga pagkain kada araw? |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

**H. Mayroon bang sinumang miyembro ng kasambahayan ang tumatakbo sa batas upang iwasan ang paglilitis ng kakriminalan, kustodiya o pagkakulong pagkatapos ng kombiksiyon, o mayroon bang sinumang miyembro na nasa paglabag sa probasyon o parol? Kung oo, ipaliwanag sa ibaba:** ❑ **Oo** ❑ **Hindi**

| Pangalan | Ipaliwanag | Pangalan | Ipaliwanag |
|---|---|---|---|
| | | | |

**I. Mula noong Agosto 22, 1996, ikaw ba o sinumang miyembro ng iyong kasambahayan ay na kumbikta ng kakriminalang kaugnay-sa-droga?** ❑ **Oo** ❑ **Hindi** (Kung hindi, pumunta sa Tanong sa K.)

Kung oo: _____ _____
Pangalan — Petsa ng Mahatulan

Kung oo, ang kombiksiyon ba ay para sa anuman ng sumusunod:

- Paghahatid, pag-aangkat sa estado na ito, pagbebenta, pagtutustos, pamamahala, pamimigay, pag-angkin sa benta, pagbili para sa mga layunin ng benta, pagmamanupaktura, o pagpo-proseso ng mga pangunahin na mayroong balak na magmanupaktura ng kontroladong sustansiya o pagbungkal, pag-ani, o pagproseso ng marihuwana. ❑ **Oo** ❑ **Hindi**
- Paghimok, pag-udyok, pangangalap o pananakot sa isang menor na lumahok sa anumang mga aktibidad sa itaas. ❑ **Oo** ❑ **Hindi**

**J. Ikaw ba'y:**

a) Nakakumpleto nang isang kinikilalang programang naglalapat sa droga ng gobyerno. ❑ **Oo** ❑ **Hindi**

b) Nakalahok sa programang gamutan na kinikilala ng gobyerno. ❑ **Oo** ❑ **Hindi**

c) Nakatala sa programang gamutan pangdroga na kinikilala ng gobyerno. ❑ **Oo** ❑ **Hindi**

d) Nailagay sa listahan nang naghihintay para sa programang gamutan pangdroga na kinikilala ng gobyerno. ❑ **Oo** ❑ **Hindi**

e) Itinigil ang paggamit ng kontroladong mga sustansiya at mayroong ebidensiya na ikaw ay tumigil na. ❑ **Oo** ❑ **Hindi**

Kung oo, mangyaring ipaliwanag: _____

GAMIT LALAWIGAN LAMANG

Separate household required
☐ YES ☐ NO

Medical Expenses DFA 285C Completed
☐ YES ☐ NO

FS Eligible Facility
☐ YES ☐ NO

| Household Elects | | |
|---|---|---|
| Boarder | HH Member | Roomer |
| | | |
| Boarder | HH Member | Roomer |

Qualifying Drug Felony?
☐ YES ☐ NO

Meets Felony Conditions of Eligibility?
☐ YES ☐ NO

# Pahayag ng Impormasyon

**K. Natigil ba ang mga benepisyo ng selyong pangpagkain para sa sinuman dahil sa trabaho o mga pagpipigil sa pagsasanay o kabiguan na matugunan ang may kayang may-edad nang walang umaasa (ABAWD) na mga kinakailangan sa trabaho o para sa Internasyonal na Programa sa Paglabag o kapakanang panlipunang panloloko? Kung oo, ipaliwanag sa ibaba:** ❑ Oo ❑ Hindi

| Pangalan | Anot? | Bakit? | Kailan? | Gaano Katagal? | Anong Lalawigan/Estado? |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**L. Mayroon bang sinuman, 16 taong gulang o mas matanda, nakatala sa paaralan, kolehiyo, o isang programang pagsasanay? Kung oo, ipaliwanag sa ibaba:** ❑ Oo ❑ Hindi

| Pangalan ng tao | Pangalan ng paaralan | ☐ Buong oras<br>☐ Kalahating oras<br>☐ Iba | # ng mga yunit kada semestre/ikapat | Nagtatrabaho?<br>☐ Oo ☐ Hindi<br># ng oras:_____ |
|---|---|---|---|---|
| Pangalan ng tao | Pangalan ng paaralan | ☐ Buong oras<br>☐ Kalahating oras<br>☐ Iba | # ng mga yunit kada semestre/ikapat | Nagtatrabaho<br>☐ Oo ☐ Hindi<br># ng oras:_____ |

**M. Mayroon bang sinuman sa nakaraang 60 araw ay umayaw/tinanggihang magtrabaho o magsanay?** ❑ Oo ❑ Hindi
**Mayroon bang isang nasa welga? Kung oo, ipaliwanag sa ibaba:** ❑ Oo ❑ Hindi

| Pangalan ng tao | Nakawelga ☐<br>Umayaw/Tumanggi sa Trabaho ☐ | Huling araw nagtrabaho | Huling petsang binayaran |
|---|---|---|---|
| Pangalan/Direksiyon ng taga-empleyo/pagsasanay | | Kung umayaw o tumangging magtrabaho/magsanay, ipaliwanag. | |

**N. Mayroon bang sinuman ang nagbenta, gumasta, o namigay ng anumang real o personal na ari-arian sa nakaraang 3 buwan, gaya nang isang bahay, bank account, pera mula sa legal o pagsasaayos ng aksidente o ano pang anumang bagay? Kung oo, ipaliwanag sa ibaba:** ❑ Oo ❑ Hindi

| Pangalan | Ipaliwanag |
|---|---|
| | |
| | |

**0. May sinuman ba ang nagmamay-ari o sinumang bumibili ng pag-aari kahit saan (sa loob o sa labas ng Estados Unidos)? Kung oo, ipaliwanag sa ibaba:** ❑ Oo ❑ Hindi

| Tipo | Direksiyon o lokasyon | Ginamit bilang:<br>☐ Tahanan<br>☐ Upa | May-ari: | Tinantiyang halaga:<br>Halagang inutang: |
|---|---|---|---|---|
| Tipo | Direksiyon o lokasyon | Ginamit bilang:<br>☐ Tahanan<br>☐ Upa | May-ari: | Tinantiyang halaga:<br>Halagang inutang: |

GAMIT LALAWIGAN LAMANG

Exemption from FS work registration and/or the ABAWD work requirements?
☐ YES ☐ NO

Good cause if sanction was imposed?
☐ YES ☐ NO

Minimum FS sanction completed?
☐ YES ☐ NO

Met ABAWD requirements for regaining eligibility?
☐ YES ☐ NO

Eligible for 3 consecutive ABAWD months?
☐ YES ☐ NO

FS Eligible Student
☐ YES ☐ NO

FS Eligible Student
☐ YES ☐ NO

Striker Regs Apply
☐ YES ☐ NO

Gross Monthly Income Earned from Job Before the Strike:
$_____

Voluntary Quit
☐ YES ☐ NO

Good Cause
☐ YES ☐ NO

# Pahayag ng Impormasyon

GAMIT LALAWIGAN LAMANG

Total Value = _____

**P. May sinuman ba, kabilang ang mga bata, ay mayroong anumang mga pagkukunang nakalista sa ibaba? Kung oo, mangyaring ipaliwanag sa ibaba:** ❑ **Oo** ❑ **Hindi**

- Pera o mga tseke
- Mga pondo sa pagretiro
- Mga kontrata sa pagbenta
- Mga stocks, Bonds, Sertipikasyon ng Deposito
- Mga Sanla
- Mga akawnt na Money market
- Trust funds
- Mga akawnt na credit union
- Ipinagpalibang suweldo ng empleyado
- Mga akawnt na Checking o Savings
- IRA o Mga Keogh Plans
- Karapatan sa langis, pagmimina, o mineral
- Iba

| Tipo ng pagkukunan | May-ari | Kasalukuyang halaga | Halaga ng inutang (kung mayroon) | Pangalan at Direksiyo ng bangko/institusyon | Numero ng akawnt |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |

**Q. May sinuman ba, kabilang ang mga bata, makakakuha o inaasahang makakakuha ng pera mula sa anumang kukunang nakalista sa ibaba?** ❑ **Oo** ❑ **Hindi**

- Tulong sa salapi (CalWORKs, Refugee Assistance, CAPI, General Assistance/Relief, Tribal TANF)
- Mga benepisyo ng estado (Kawalang-trabaho o Mga Benepisyo ng Seguro ng Disabilidad)
- Mga bayad sa administrasyon ng mga beterano (Disabilidad, Edukasyon, Tulong at Pagdalo, atbp)
- Mga Benepisyo ng Panlipunang Siguridad SSI/SSP
- Lupon ng pagretiro sa daang-bakal (Disabilidad o Pagretiro)
- Ibang disabilidad, pagretiro, mga naiwan
- Suporta sa anak/asawa
- Mga kaloob pang-edukasyon, mga utang at/o mga pagiging iskolar
- Mga bayad kada tao
- Mga napanalunan (bingo, loterya, mga premyo, atbp)
- Mga benepisyo ng welga
- Sustento sa pagsasanay
- Iba

| Pangalan | Pagkukunan ng pera | Magkano? | Gaano kadalas? |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

SSI pending ☐ **YES** ☐ **NO**

Interim Assistance ☐ **YES** ☐ **NO**

GA ☐ **YES** ☐ **NO**

CAPI ☐ **YES** ☐ **NO**

Person #: _____

**R. Mayroon bang sinuman sa tahanan, kabilang ang mga bata, na nagtatrabaho o inaasahang magtatrabaho sa susunod na dalawang buwan? Kung oo, ipaliwanag sa ibaba:** ❑ **Oo** ❑ **Hindi**

| Pangalan | Taga-empleyo/Direksiyon | # ng oras ng trinabaho kada buwan | Buwanang Kabuuang Kinikita |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |

☐ Self -employed?

☐ **Actual** ☐ **40%**

**S. Mayroon bang sinuman nagbabayad para sa kalinga ng isang bata o maykapansanang may-edad, sa gayon sila ay makapagtrabaho, pagsasanay, paaralan, o humanap ng trabaho? Kung oo, ipaliwanag sa ibaba:** ❑ **Oo** ❑ **Hindi**

| Pangalan ng (mga) tao na tumatanggap ng kalinga | Pangalan ng taong nagbabayad | Magkano? | Gaano kadalas? |
|---|---|---|---|
| | | $ | |
| | | $ | |

Is the caretaker a household member?

☐ **YES** ☐ **NO**

# Pahayag ng Impormasyon

GAMIT LALAWIGAN LAMANG

**T. Mayron bang sinumang ibang nagbabayad ng lahat o bahagi ng mga gastusin ng pagkalinga ng iyong anak?**
**Kung oo, ipaliwanag sa ibaba:**

❑ **Oo** ❑ **Hindi**

| Pangalan ng taong nagbabayad | Magkano ang kanilang ibinabayad? |
|---|---|
| | $ _____ kada _____ |

**U. Mayroon bang sinuman sa tahanan na nagbabayad ng suporta sa bata?**
**Kung oo, ipaliwanag sa ibaba:**

❑ **Oo** ❑ **Hindi**

| Pangalan ng tao na nagbabayad | Pangalan ng (mga) bata na nakakakuha ng suporta sa bata | Halagang ibinayad kada buwan | Utos ng korte? |
|---|---|---|---|
| | | $ | ☐ OO ☐ HINDI |
| | | $ | ☐ OO ☐ HINDI |

Court order on file?
☐ YES ☐ NO

Amount ordered: $_____

**V. Ikaw ba o sinumang naninirahan sa tahanan ay mayroong mga gastusin sa pabahay?**

❑ **Oo** ❑ **Hindi**

| | Pangalan | Kabuuang gastos | Halaga ng ibinabayad mo | Halaga ng ibinabayad ng pamilya o ibang mga miyembro ng kasambahayan | Gaano kadalas sinisingil |
|---|---|---|---|---|---|
| Upa o bayad sa bahay | | $ | $ | $ | |
| Mga buwis ng ari-arian at seguro (kung hiwalay) | | $ | $ | $ | |
| Gaas, kuryente, o ibang panggatong na ginagamit sa pagpapainit o pagpapalamig | | $ | $ | $ | |
| Tubig, dumi ng tuberiyas, basura | | $ | $ | $ | |
| Telepono | | $ | $ | $ | |
| Ibang gastusin | | $ | $ | $ | |

Total housing verified?
☐ YES ☐ NO

Total housing
$_____

Shared housing
☐ YES ☐ NO

Utilities verified?
☐ YES ☐ NO

Heating or Cooling verified?
☐ YES ☐ NO

Utility Allowance?
☐ SUA
☐ LUA
☐ TUA

**W.** Maaatowrisahan mo ang ilang tao sa iyong kasambahayan o ilang tao sa labas ng iyong kasambahayan na kunin ang iyong mga selyong pangpagkain. **Kung nais mong awtorisahan ang ilang tao, kumpletuhin sa ibaba:**

| Pangalan ng awtorisadong kinatawan | Direksiyon ng awtorisadong kinatawan | Numero ng telepono |
|---|---|---|
| | | |

**X. Ikaw ba ay interesado sa impormasyon o isang pagrerekomenda para sa saklaw ng medikal(Medi-Cal or Healthy Families)?**

❑ **Oo** ❑ **Hindi**

# Pahayag ng Impormasyon

## SERTIPIKASYON

- Nauunawaan ko ang mga tanong sa pormularyong ito.
- Nauunawaan ko na anumang impormasyong aking ibinigay, kabilang ang impormasyon sa benepisyo at kinikita, ay itutugma sa lokal, estado, at pederal na mga rekord, gaya ng taga-empleyo, ang Pangasiwaan ng Panlipunang Seguridad, buwis, kapakanang panlipunan, mga ahensiya ng empleyo, atbp.
- Nauunawaan ko na ang lalawigan ay magpapadala ng impormasyon sa U.S. Serbisyo sa Pagkamamamayan at Imigrasyon (USCIS) para sa beripikasyon ng katayuan ng di-mamamayan, at sa Pangasiwaan ng Panglipunang Seguridad upang suriin ang impormasyon sa lugar ng gawaan para sa mga di-mamamayan na nag-aaplay para sa mga benepisyo ng selyong pangpagkain.
- Nauunawaan ko na ang impormasyong nakukuha ng lalawigan mula sa USCIS at/o Panlipunang Seguridad ay maaaring makaapekto sa aking karapatan mahirang sa mga serbisyo ng selyong pangpagkain.
- Nauunawaan ko na ang impormasyon, kabilang na ang mga impormasyon sa benepisyo at kinikita na aking ibinigay sa pormularyong ito ay isasailam sa imbestigasyon at pagrepaso ng lalawigan, estado, at pederal na tauhan at kung ako ay nagbigay ng maling impormasyon ang mga benepisyo ng aking selyong pangpagkain ay maaaring ipagkait o matigil.
- Nauunawaan ko ang aking mga karapatan at mga responsibilidad (DFA 285 A3) at sumasang-ayon na tatalima sa aking mga responsibilidad.
- Nauunawaan ko ang mga kaparusahan, kabilang na ang kaparusahan sa tiyak na pagkadiskwalipika sa mga benepisyo ng selyong pangpagkain, na ipinaliwanag sa DFA 285 A3, sa pagbigay ng di-kumpletong impormasyon, ang kabiguan na iulat ang mga impormasyon o sitwasyon na maaaring makaapekto sa aking karapatang mahirang o makinabang sa mga benepisyo para sa selyong pangpagkain.
- Nauunawaan ko na ang selyong pangpagkain na sambahayan, sinumang may-edad na miyembro ng selyong pangpagkain na sambahayan (kahit sila ay lumipat na), ang isponsor ng isang di-mamamayang miyembro ng kasambahay o ang awtorisadong kinatawan ng mga residente sa isang karapat-dapat na institusyon ay maaaring kailanganin na magbayad muli ng anumang mga benepisyong hindi dapat natanggap ng sambahayan.
- Nauunawaan ko na ang aking kaso ay maaaring mapili para sa karagdagang pagrepaso upang matiyak na ang aking karapatang mahirang ay napigurahan nang tama at dapat akong makipag-tulungan nang husto sa lalawigan, estado, o pederal na tauhan sa anumang imbestigasyon o pagrepaso, kabilang ang pagrepaso sa kontrol ng kalidad.
- Nauunawaan ko na sinumang miyembro ng aking kasambahay na umiiwas o tumatakbo sa batas upang makaiwas sa kakriminalang pag-uusig, kustodiya o pagkakulong matapos ang kombiksiyon o nasa paglabag sa kanilang parol o probasyonay hindi makakakuha ng mga benepisyo ng selyong pangpagkain.
- Nauunawaan ko na sinumang napatunayang nagkasala simula Agosto 22, 1996, sa isang kakriminalang sa paggawa ng may kaugnayan-sa-droga , pagbenta o, pamamahagi ng kontroladong sustansiya o anumang gawaing di-makabatas, o pag-aani, pagtatanim o pag-proseso ng marihuwana, o pagsama sa menor sa mga aktibidad sa itaas, ay hindi makatatanggap ng mga benepisyo ng selyong pangpagkain

***Nauunawan ko na, kung kinumpleto ng lalawigan ang pormularyong ito base sa aking mga sagot, Aking narepaso at ako ay sumasang-ayon na ang impormasyon ay naging iksaktong naitala. Idinideklara ko sa ilalim ng parusa ng pagsisinungaling sa ilalim ng mga batas ng Estados Unidos ng Amerika at ang Estado ng California na ang impormasyon na nilalamin sa pahayag ng impormasyong ito ay totoo,***

| | |
|---|---|
| Lagda (May-edad na Miyembro ng Kasambahay o Awtorisadong Kinatawan) | Petsa |
| Lagda ng Testigo o Tagapagpaliwanag | Petsa |
| Lagda ng Manggagawang sa Karapatang mahirang | Petsa |